

Rapport financier 2009

Exercice terminé le 31 décembre

Nom Saint-François-de-l'Île-d'Orléans

Code géographique 20005 **Code** 01

Type d'organisme municipal Municipalité locale

*Affaires municipales,
Régions et Occupation
du territoire*

Québec 

Rapport du trésorier ou du secrétaire-trésorier sur le rapport financier

S3

Section I - États financiers

Table des matières	S5
États financiers	S4 - S25
Renseignements non vérifiés	S26 - S28

Section II - Autres renseignements financiers

Table des matières	S30
Taux global de taxation réel vérifié	S31 - S34
Autres renseignements non vérifiés	S35 - S57

**RAPPORT DU TRÉSORIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER
SUR LE RAPPORT FINANCIER**

Aux membres du conseil,

Je soussigné(e), Marco Langlois, atteste la véracité du rapport financier

de Saint-François-de-l'Île-d'Orléans pour l'exercice terminé le 31 décembre 2009.
(Nom de l'organisme)

Date 2010-03-31 Signature _____

Dernière modification : 2010-03-25 13:40:17

Réservé au ministère

862 644	228 225	509 460	,6948
---------	---------	---------	-------

Section I - États financiers

TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
États financiers	
Rapport du vérificateur externe sur les états financiers	6
Rapport du vérificateur général sur les états financiers	6.1
Renseignements complémentaires	
Informations sectorielles (1)	
Résultats détaillés par organismes	7
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales par organismes	8
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales par organismes	9
Variation des actifs financiers nets (de la dette nette) par organismes	10
Situation financière par organismes	11
Flux de trésorerie par organismes	12
Charges par objets par organismes	13
Résultats détaillés	14
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales	15
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales	16
Charges par objets	17
État des résultats	18
État de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette)	19
État de la situation financière	20
État des flux de trésorerie	21
Notes complémentaires aux états financiers	22
Autres renseignements complémentaires	
Excédent (déficit) accumulé	23
Avantages sociaux futurs	24
Endettement total net à long terme	25
Renseignements non vérifiés	
Analyse des revenus	27
Analyse des charges	28

(1) Lorsque le rapport financier est non consolidé, les pages concernant les informations sectorielles ne s'impriment pas.

**RAPPORT DU VÉRIFICATEUR EXTERNE
SUR LES ÉTATS FINANCIERS**

Aux membres du conseil,

Nous avons vérifié l'état de la situation financière de la Municipalité de Saint-François-de-l'Île-d'Orléans au 31 décembre 2009 et les états des résultats, de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Municipalité. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la Municipalité au 31 décembre 2009 ainsi que des résultats de ses activités, de la variation de ses actifs financiers nets (de la dette nette) et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Les prévisions des revenus et des charges ont été préparées sur la base d'hypothèses comptables, financières et statistiques; conséquemment, nous n'exprimons pas d'opinion sur ces prévisions.

Mallette
SENCRL
Comptables agréés

CA auditeur permis no 7474

LIEU Québec

DATE 2010-01-26

Dernière modification : 2010-03-25 13:40:17

Réservé au ministère

862 644	228 225	509 460	0,6948
---------	---------	---------	--------

**RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL
SUR LES ÉTATS FINANCIERS**

LIEU _____

DATE _____

Dernière modification : 2010-03-25 13:40:17

Réservé au ministère

862 644	228 225	509 460	0,6948
---------	---------	---------	--------

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
RÉSULTATS DÉTAILLÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	Budget 2009		Réalizations 2009		Réalizations 2008
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total	
Revenus					
Fonctionnement					
Taxes	1	502 543	509 460	509 460	492 601
Paiements tenant lieu de taxes	2	9 750	10 216	10 216	9 769
Quotes-parts	3				
Transferts	4	6 800	6 973	6 973	9 624
Services rendus	5	125	26 459	26 459	14 181
Imposition de droits	6	27 740	59 094	59 094	24 559
Amendes et pénalités	7	1 000	1 236	1 236	1 500
Intérêts	8	4 100	7 624	7 624	6 736
Autres revenus	9	1 141	1 141	1 141	2 504
	10	552 058	622 203	622 203	561 474
Investissement					
Taxes	11				
Quotes-parts	12				
Transferts	13		169 803	169 803	22 916
Autres revenus	14				
Contributions des promoteurs	15				
Autres	16				
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	17		169 803	169 803	22 916
	18	552 058	792 006	792 006	584 390
Charges					
Administration générale	19	277 763	277 301	279 225	234 658
Sécurité publique	20	143 243	136 097	139 114	150 295
Transport	21	66 620	48 970	52 373	72 742
Hygiène du milieu	22	64 617	64 517	64 517	65 072
Santé et bien-être	23				
Aménagement, urbanisme et développement	24	3 500	1 235	1 235	2 912
Loisirs et culture	25	21 325	21 294	27 317	21 468
Réseau d'électricité	26				
Frais de financement	27	4 675			
Amortissement des immobilisations	28	8 007	14 367	(14 367)	136
	29	589 750	563 781	563 781	547 283
	30	(37 692)	228 225	228 225	37 107
Excédent (déficit) de l'exercice					

RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

		2009		2008
		Budget	Réalizations	Réalizations
Excédent (déficit) de l'exercice	1	(37 692)	228 225	37 107
Moins: revenus d'investissement	2 ()	(169 803) () (22 916)
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales	3	(37 692)	58 422	14 191
CONCILIATION À DES FINS FISCALES				
<i>Ajouter (déduire)</i>				
Immobilisations				
Amortissement	4	8 007	14 367	13 758
Produit de cession	5			
(Gain) perte sur cession	6			
Réduction de valeur	7			
	8	8 007	14 367	13 758
Propriétés destinées à la revente				
Coût des propriétés vendues	9			
Réduction de valeur	10			
	11			
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales				
Remboursement ou produit de cession	12			
(Gain) perte sur remboursement ou sur cession	13			
Provision pour moins-value / Réduction de valeur	14			
	15			
Financement				
Financement à long terme des activités de fonctionnement	16			
Remboursement de la dette à long terme	17 ()	() () (3 000)
	18			(3 000)
Affectations				
Activités d'investissement	19 ()	(28 471) () (1 230)
Excédent (déficit) accumulé				
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté 20				
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés				
	21	29 685	24 442	63 800
Montant à pourvoir dans le futur	22			
Financement des investissements en cours	23			
	24	29 685	(4 029)	62 570
	25	37 692	10 338	73 328
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	26		68 760	87 519

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	2009		2008
	Budget	Réalisations	Réalisations
Revenus d'investissement	1	169 803	22 916
CONCILIATION À DES FINS FISCALES			
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Immobilisations			
Acquisition			
Administration générale	2 (10 220)	(12 893)	(9 525)
Sécurité publique	3 (45 000)	(30 692)	(1 230)
Transport	4 ()	(130 474)	()
Hygiène du milieu	5 ()	(58 530)	(22 916)
Santé et bien-être	6 ()	()	()
Aménagement, urbanisme et développement	7 ()	()	()
Loisirs et culture	8 (2 450)	(2 450)	()
Réseau d'électricité	9 ()	()	()
	10 (57 670)	(235 039)	(33 671)
Propriétés destinées à la revente			
Acquisition	11 ()	()	()
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales			
Émission ou acquisition	12		
Financement			
Financement à long terme des activités d'investissement			
	13		
Affectations			
Activités de fonctionnement	14	28 471	1 230
Excédent accumulé			
Excédent de fonctionnement non affecté	15	45 000	
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	16	12 670	36 765
	17	57 670	65 236
	18	(169 803)	(22 916)
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	19		

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
CHARGES PAR OBJETS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		2009		2008
		Budget	Réalisations	Réalisations
Rémunération	1	88 805	94 035	72 966
Charges sociales	2	13 625	12 490	10 017
Biens et services	3	181 280	286 647	305 166
Frais de financement				
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge				
De l'organisme municipal	4	4 500		
D'autres organismes municipaux	5			
Du gouvernement du Québec et ses entreprises	6			
D'autres tiers	7			
Autres frais de financement	8	175		136
Contributions à des organismes				
Organismes municipaux				
Quotes-parts	9	288 258	148 579	140 638
Autres	10			
Autres organismes	11	5 100	2 340	2 100
Amortissement des immobilisations	12	8 007	14 367	13 758
Autres	13		5 323	2 502
	14	589 750	563 781	547 283

ÉTAT DES RÉSULTATS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

		Budget 2009	Réalizations	
			2009	2008
Revenus				
Taxes	1	502 543	509 460	492 601
Paiements tenant lieu de taxes	2	9 750	10 216	9 769
Quotes-parts	3			
Transferts	4	6 800	176 776	32 540
Services rendus	5	125	26 459	14 181
Imposition de droits	6	27 740	59 094	24 559
Amendes et pénalités	7	1 000	1 236	1 500
Intérêts	8	4 100	7 624	6 736
Autres revenus	9		1 141	2 504
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	10			
	11	552 058	792 006	584 390
Charges				
Administration générale	12	280 556	279 225	234 658
Sécurité publique	13	146 766	139 114	150 295
Transport	14	68 311	52 373	72 742
Hygiène du milieu	15	64 617	64 517	65 072
Santé et bien-être	16			
Aménagement, urbanisme et développement	17	3 500	1 235	2 912
Loisirs et culture	18	21 325	27 317	21 468
Réseau d'électricité	19			
Frais de financement	20	4 675		136
	21	589 750	563 781	547 283
Excédent (déficit) de l'exercice	22	(37 692)	228 225	37 107
Excédent (déficit) accumulé au début de l'exercice	23	634 419	634 419	597 312
Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	24			
Excédent (déficit) accumulé redressé au début de l'exercice	25	634 419	634 419	597 312
Excédent (déficit) accumulé à la fin de l'exercice	26	596 727	862 644	634 419

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Pour l'excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales, se référer aux renseignements complémentaires à la page S15 .

**ÉTAT DE LA VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		Budget 2009	Réalizations	
			2009	2008
Excédent (déficit) de l'exercice	1	(37 692)	228 225	37 107
Variation des immobilisations				
Acquisition	2	(57 670)	(235 039)	(33 671)
Produit de cession	3			
Amortissement	4	8 007	14 367	13 758
(Gain) perte sur cession	5			
Réduction de valeur	6			
	7	(49 663)	(220 672)	(19 913)
Variation des propriétés destinées à la revente	8			
Variation des stocks de fournitures	9			
Variation des autres actifs non financiers	10			
	11			
Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette	12	(87 355)	7 553	17 194
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice	13	242 783	242 783	225 589
Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	14			
Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice	15	242 783	242 783	225 589
Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice	16	155 428	250 336	242 783

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE
AU 31 DÉCEMBRE 2009**

		2009	2008
ACTIFS FINANCIERS			
Encaisse (note 4)	1	33 289	130 947
Placements temporaires (note 4)	2	187 625	94 503
Débiteurs (note 5)	3	55 198	52 873
Prêts (note 6)	4		
Placements à long terme (notes 4 et 7)	5		
Participations dans des entreprises municipales	6		
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	7		
Autres actifs financiers (note 9)	8		
	9	276 112	278 323
PASSIFS			
Découvert bancaire	10		
Emprunts temporaires	11		
Créditeurs et charges à payer (note 10)	12	13 648	6 456
Revenus reportés (note 11)	13	12 128	29 084
Dettes à long terme (note 12)	14		
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	15		
	16	25 776	35 540
ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE)	17	250 336	242 783
ACTIFS NON FINANCIERS			
Immobilisations (note 13)	18	612 308	391 636
Propriétés destinées à la revente (note 14)	19		
Stocks de fournitures	20		
Autres actifs non financiers (note 15)	21		
	22	612 308	391 636
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ	23	862 644	634 419
Engagements contractuels (note 16)			
Éventualités (note 17)			

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		2009	2008
Activités de fonctionnement			
Excédent (déficit) de l'exercice	1	228 225	37 107
Éléments sans effet sur la trésorerie			
Amortissement	2	14 367	13 758
Autres			
-	3		
-	4		
	5	242 592	50 865
Variation nette des éléments hors caisse			
Débiteurs	6	(2 325)	7 694
Autres actifs financiers	7		
Créditeurs et charges à payer	8	7 192	(5 013)
Revenus reportés	9	(16 956)	17 084
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	10		
Propriétés destinées à la revente	11		
Stocks de fournitures	12		
Autres actifs non financiers	13		
	14	230 503	70 630
Activités d'investissement en immobilisations			
Acquisition	15	(235 039)	(33 671)
Produit de cession	16		
	17	(235 039)	(33 671)
Activités d'investissement en prêts, placements à long terme et participations dans des entreprises municipales			
Émission ou acquisition	18		
Remboursement ou cession	19		
	20		
Activités de financement			
Émission de dettes à long terme	21		
Remboursement de la dette à long terme	22	()	(3 000)
Variation nette des emprunts temporaires	23		
Autres			
-	24		
-	25		
	26		(3 000)
Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie			
	27	(4 536)	33 959
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice			
	28	225 450	191 491
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice¹			
	29	220 914	225 450

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

1. La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de l'encaisse, du découvert bancaire et des placements temporaires dont l'échéance initiale est de moins de trois mois.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009****1. Statut de l'organisme municipal**

La Municipalité est constituée en vertu du Code municipal.

2. Principales méthodes comptables**A) Périmètre comptable**

S.O.

B) Comptabilité d'exercice

La Municipalité de Saint-François-de-l'Île-d'Orléans applique la méthode de la comptabilité d'exercice.

Selon cette méthode, les revenus et les dépenses sont comptabilisés au cours de l'exercice où ont eu lieu les faits ou les événements. Ces transactions sont comptabilisées sans égard où elles sont réglées.

C) Stocks

S.O.

D) Immobilisations

Les immobilisations sont comptabilisées au coût.

L'amortissement est calculé en fonction de leur vie utile selon la méthode linéaire aux taux suivants:

Infrastructures	2,50 % et 5,00 %
Bâtiment	2,50 %
Ameublement et équipement de bureau	10,00 % et 20,00 %
Machinerie et équipements	5,00 %

E) Revenus de transfert

Les revenus de transfert sont constatés aux états financiers dans l'exercice au cours duquel surviennent les faits qui donnent lieu aux transferts, dans la mesure où ils ont été autorisés, les critères d'admissibilité ont été satisfaits et une estimation raisonnable des montants est possible.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

F) Avantages sociaux futurs

Régimes de retraite à cotisations déterminées

La charge correspond aux cotisations versées par l'employeur.

Un passif est constaté dans les créditeurs et frais courus pour des cotisations dues non versées à la fin de l'exercice, de même que pour des cotisations à être versées dans les exercices subséquents relativement à des services déjà rendus.

Le régime de retraite des élus municipaux auquel participe la municipalité est comptabilisé comme un régime de retraite à cotisations déterminées.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009****G) Montant à pourvoir dans le futur**

S.O.

H) Autres éléments

Utilisation d'estimations

La préparation des états financiers selon les principes comptables généralement reconnus nécessite l'utilisation d'estimations ainsi que la formulation d'hypothèses qui ont un effet sur les montants des éléments d'actif et de passif présentés, les postes de revenus et de dépenses afférentes. Les secteurs importants des états financiers qui requièrent l'utilisation d'estimations incluent les éléments de passif découlant de la provision pour contestation d'évaluation, provision pour mauvaises créances, provision pour réclamations et litiges en suspens et la durée de vie des éléments d'actif aux fins du calcul de l'amortissement. Par conséquent, les résultats réels peuvent être différents de ces estimations.

3. Modification de méthodes comptables

La municipalité a adopté en 2009 un nouveau modèle de présentation basé sur le concept de la dette nette de même que de nouvelles normes en matière de présentation des immobilisations, conformément aux principes comptables généralement reconnus au Canada pour le secteur public.

Ces modifications de méthodes comptables ont été appliquées rétroactivement en retraitant les états financiers de l'exercice précédent. (Voir note 18)

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		2009	2008
4. Encaisse et placements affectés			
Montants affectés compris dans les actifs financiers suivants :			
Encaisse	1		
Placements temporaires	2	87 625	44 503
Placements à long terme	3		
Note			
5. Débiteurs			
Taxes municipales	4	22 192	35 717
Taxes-certificats de vente pour défaut de paiement des taxes	5		
Gouvernement du Québec et ses entreprises	6	7 102	5 276
Gouvernement du Canada et ses entreprises	7		
Organismes municipaux	8		
Autres			
- Ristourne TPS	9	16 801	9 059
- Droits de mutation, intérêts et autres	10	9 103	2 821
	11	55 198	52 873
Montants des débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme			
Gouvernement du Québec et ses entreprises	12		
Organismes municipaux	13		
Autres tiers	14		
	15		
Provision pour créances douteuses déduite des débiteurs	16		
Note			
6. Prêts			
Prêts à un office d'habitation	17		
Prêts à un fonds d'investissement	18		
Autres			
-	19		
-	20		
	21		
Note			
7. Placements à long terme			
Placements à titre d'investissement	22		
Autres placements	23		
	24		
Note			

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	2009	2008
8. Avantages sociaux futurs		
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs		
Actif (passif) des régimes à prestations déterminées capitalisés	25	
(Passif) des régimes à prestations déterminées non capitalisés	26	(_____) (_____)
	27	
Charge de l'exercice		
Régimes à prestations déterminées capitalisés	28	
Régimes à prestations déterminées non capitalisés	29	
Régimes à cotisations déterminées	30	1 745
Autres régimes (REER et autres)	31	
Régimes de retraite des élus municipaux	32	1 038
	33	2 783
	<u>2 783</u>	<u>1 465</u>
		<u>1 024</u>
		<u>2 489</u>

Se référer à la section "Autres renseignements complémentaires" pour plus de détails.

9. Autres actifs financiers		
Propriétés destinées à la revente (note 14)	34	
Autres	35	
	36	

Note

10. Crédoiteurs et charges à payer			
Fournisseurs	37	12 962	5 990
Salaires et avantages sociaux	38	686	466
Dépôts et retenues de garantie	39		
Provision pour contestations d'évaluation	40		
Activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	41		
Autres			
-	42		
-	43		
-	44		
-	45		
-	46		
	47	13 648	6 456

Note

11. Revenus reportés			
Taxes perçues d'avance	48		
Transferts	49		
Autres			
- Remb- transfert taxe d'accise	50	12 128	29 084
-	51		
	52	12 128	29 084

Note

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	2009		2008	
12. Dette à long terme	<u>Taux d'intérêt</u>		<u>Échéance</u>	
	<u>de</u>	<u>à</u>	<u>de</u>	<u>à</u>
Obligations et billets en monnaie canadienne				53
Obligations et billets en monnaies étrangères				54
Autres dettes à long terme				
Gouvernement du Québec et ses entreprises				55
Organismes municipaux				56
Obligations découlant de contrats de location-acquisition				57
Autres				58
				59
Frais reportés liés à la dette à long terme				60 () ()
				61

Les versements estimatifs sur la dette à long terme pour les prochains exercices sont les suivants :

	<u>Obligations et billets</u>		<u>Autres dettes à long terme</u>		<u>Total 2009</u>
	<u>Avec fonds d'amortissement</u>	<u>Sans fonds d'amortissement</u>	<u>Location-acquisition</u>	<u>Autres</u>	
2010	62	70	78	87	95
2011	63	71	79	88	96
2012	64	72	80	89	97
2013	65	73	81	90	98
2014	66	74	82	91	99
2015 et +	67	75	83	92	100
Intérêts et frais accessoires		76	84	93	101
			85 ()		102 ()
	69	77	86	94	103

Note

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

13. Immobilisations		Solde au début		Addition		Cession / Ajustement		Solde à la fin
COÛT								
Infrastructures								
Eau potable	104	132		159		186		
Eaux usées	105	133		160		187		
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	106	258 429	134	135 582	161	(26 814)	188	420 825
Autres	107	135		162		189		
Réseau d'électricité	108	136		163		190		
Bâtiments	109	112 263	137	164		191		112 263
Améliorations locatives	110	138		165		192		
Véhicules	111	139		166		193		
Ameublement et équipement de bureau	112	33 035	140	12 893	167	194		45 928
Machinerie, outillage et équipement divers	113	38 022	141	2 450	168	195		40 472
Terrains	114	34 454	142	169		196		34 454
Autres	115	143		170		197		
	116	476 203	144	150 925	171	(26 814)	198	653 942
Immobilisations en cours	117	53 131	145	84 114	172	26 814	199	110 431
	118	529 334	146	235 039	173		200	764 373
AMORTISSEMENT CUMULÉ								
Infrastructures								
Eau potable	119	147		174		201		
Eaux usées	120	148		175		202		
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	121	76 270	149	7 283	176	203		83 553
Autres	122	150		177		204		
Réseau d'électricité	123	151		178		205		
Bâtiments	124	28 823	152	2 971	179	206		31 794
Améliorations locatives	125	153		180		207		
Véhicules	126	154		181		208		
Ameublement et équipement de bureau	127	21 971	155	1 741	182	209		23 712
Machinerie, outillage et équipement divers	128	10 634	156	2 372	183	210		13 006
Autres	129	157		184		211		
	130	137 698	158	14 367	185		212	152 065
VALEUR COMPTABLE NETTE	131	391 636				213		612 308
Biens loués en vertu de contrats de location-acquisition inclus dans les immobilisations								
Coût	214	217		219		221		
Amortissement cumulé	215	()	218	()	220	()	222	()
Valeur comptable nette	216						223	

Note

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	2009	2008
14. Propriétés destinées à la revente		
Immeubles de la réserve foncière	224	
Immeubles industriels municipaux	225	
Autres	226	
	227	
Présentées à titre d'autres actifs financiers (note 9)	228	
Présentées à titre d'actifs non financiers sous le poste "Propriétés destinées à la revente"	229	
Note		
15. Autres actifs non financiers		
Frais payés d'avance	230	
Frais reportés		
-	231	
-	232	
	233	
Note		
16. Engagements contractuels		
La Municipalité s'est engagée par contrats de déneigement jusqu'en 2011. Le solde des engagements au 31 décembre 2009 s'établit à 49 718 \$. La Municipalité s'est également engagée par bail pour la location d'un photocopieur jusqu'en 2010 et le solde de cet engagement est de 1 311 \$.		
17. Éventualités		
a) Cautionnement et garantie		
S.O.		
b) Auto-assurance		
S.O.		
c) Poursuites		
S.O.		
d) Autres		
RESPONSABILITÉ SOLIDAIRE		
La Municipalité est responsable, solidairement avec les autres municipalités membres de la Municipalité régionale de comté de l'Île d'Orléans, des obligations de la Municipalité régionale de comté de l'Île d'Orléans.		

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

18. Redressement aux exercices antérieurs

À la suite des modifications de méthodes comptables qui ont été appliquées rétroactivement en retraitant les états financiers de l'exercice précédent, l'amortissement annuel du coût des immobilisations d'un montant de 13 758 \$ a été pris en compte dans les charges de 2008 et l'acquisition d'immobilisations d'un montant de 33 671 \$, n'étant plus une charge, y a été retranchée de manière à présenter les charges selon les nouvelles normes. Les charges sont par conséquent établies uniquement à des fins de fonctionnement.

Ces redressements n'ont aucun effet sur l'excédent accumulé de la Municipalité au 1er janvier 2009.

19. Données budgétaires

L'état des résultats et l'état de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) comportent une comparaison avec le budget adopté par l'administration municipale.

20. Chiffres de l'exercice précédent

Compte tenu de l'adoption en 2009 du modèle d'états financiers recommandé par l'Institut Canadien des Comptables Agréés, les chiffres de 2008 ont été reclassés en conséquence.

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ
AU 31 DÉCEMBRE 2009**

		2009	2008
Excédent (déficit) accumulé			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	1	75 433	123 596
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	2	174 903	119 187
Montant à pourvoir dans le futur	3		
Financement des investissements en cours	4		
Investissement net dans les éléments à long terme	5	612 308	391 636
	6	862 644	634 419

VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS

Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés

Excédent de fonctionnement affecté			
- Équilibre budgétaire	7	66 923	29 685
- Dépenses d'investissement	8	20 357	45 000
-	9		
-	10		
-	11		
-	12		
-	13		
-	14		
-	15		
-	16		
	17	87 280	74 685
Réserves financières			
-	18		
-	19		
-	20		
-	21		
-	22		
-	23		
	24		
Fonds réservés			
Fonds de roulement	25	84 854	42 475
Fonds parcs et terrains de jeux	26	2 769	2 027
Fonds local (ou fonds régional pour les MRC) - Réfection et entretien de certaines voies publiques	27		
Société québécoise d'assainissement des eaux	28		
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	29		
Fonds d'amortissement	30		
Financement des activités de fonctionnement	31		
Autres			
-	32		
-	33		
-	34		
-	35		
	36	87 623	44 502
	37	174 903	119 187

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

A) RÉGIMES CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES

		Régimes de retraite enregistrés		Régimes supplémentaires de retraite		Régimes d'avantages complémentaires de retraite
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	1	_____	2	_____	3	_____

Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements

		2009		2008
Conciliation de l'actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs				
Actif (passif) au début de l'exercice	4	_____		_____
Charge de l'exercice	5	(_____)		(_____)
Cotisations versées par l'employeur	6	_____		_____
Actif (passif) à la fin de l'exercice	7	_____		_____
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation				
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	8			
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	9	(_____)		(_____)
Situation actuarielle nette : excédent (déficit) de comptabilisation	10			
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	11	_____		_____
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs avant provision pour moins-value	12			
Provision pour moins-value	13	(_____)		(_____)
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	14	_____		_____
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation des régimes dont la valeur des obligations excède la valeur des actifs				
Nombre de régimes en cause	15	_____		_____
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	16			
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	17	(_____)		(_____)
Situation actuarielle nette : déficit de comptabilisation	18	(_____)		(_____)
Charge de l'exercice				
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	19			
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	20	_____		_____
	21			
Cotisations salariales des employés	22	(_____)		(_____)
Cotisations des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	23	(_____)		(_____)
	24			
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	25			
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime ou de la variation de la provision pour moins-value	26			
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	27			
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	28			
Variation de la provision pour moins-value	29			
Autres :				
-	30			
-	31			
Charge de l'exercice excluant les intérêts	32	_____		_____
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	33	_____		_____
Rendement espéré des actifs	34	(_____)		(_____)
Charge d'intérêts nette (intérêts créditeurs nets)	35	_____		_____
Charge de l'exercice	36	_____		_____

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

	2009	2008
Informations complémentaires		
Rendement réel des actifs pour l'exercice	37	
Rendement espéré des actifs pour l'exercice	38	(_____) (_____)
Gain (perte) de l'exercice sur le rendement des actifs	39	
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	40	
Prestations versées au cours de l'exercice	41	
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice (si différente de la valeur des actifs présentée à la ligne 8)	42	
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice constitués de titres de créances émis par l'organisme municipal	43	
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	44	
Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation (taux pondéré s'il y a plus d'un régime)		
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	45	% %
Taux de rendement prévu à long terme (au cours de l'exercice)	46	% %
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	47	% %
Taux d'inflation (fin d'exercice)	48	% %
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	49	% %
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	50	% %
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	51	
Autres hypothèses économiques		
-	52	
-	53	

B) RÉGIMES NON CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES

		Régimes supplémentaires de retraite		Régimes d'avantages complémentaires de retraite		Autres avantages sociaux futurs
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	54	_____	55	_____	56	_____

Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements

Conciliation du passif au titre des avantages sociaux futurs

	2009	2008
Passif au début de l'exercice	57	(_____) (_____)
Charge de l'exercice	58	(_____) (_____)
Prestations ou primes versées par l'employeur	59	
Passif à la fin de l'exercice	60	(_____) (_____)

Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation

Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	61	(_____) (_____)
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	62	
Passif au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	63	(_____) (_____)

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

	<u>2009</u>	<u>2008</u>	
Charge de l'exercice			
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	64		
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	65		
	66		
Prestations ou primes à la charge des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	67	() ()	
	68		
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	69		
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime	70		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	71		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	72		
Autres	73		
-	74		
Charge de l'exercice excluant les intérêts	75		
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	76		
Charge de l'exercice	77		
Informations complémentaires			
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	78		
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	79		
Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation			
(taux pondéré s'il y a plus d'un régime)			
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	80	%	%
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	81	%	%
Taux d'inflation (fin d'exercice)	82	%	%
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	83	%	%
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	84	%	%
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	85		
Autres hypothèses économiques			
-	86		
-	87		

C) RÉGIMES DE RETRAITE À COTISATIONS DÉTERMINÉES

Nombre de régimes à la fin de l'exercice 88 1

Description des régimes et autres renseignements

Les employés de la municipalité participent à un régime de cotisation déterminée avec les employés de la Municipalité régional de comté et des autres municipalités locales participantes de l'Île d'Orléans. Ce régime de retraite est un régime entièrement capitalisé et non assuré.

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

Charge de l'exercice	<u>2009</u>	<u>2008</u>
Cotisations de l'employeur	89 <u>1 745</u>	<u>1 465</u>

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

D) AUTRES RÉGIMES (REER individuel, REER collectif et autres)

Nombre d'autres régimes à la fin de l'exercice 90 _____

Description des régimes et autres renseignements

	2009	2008
Charge de l'exercice		
Cotisations de l'employeur 91		

E) RÉGIMES DE RETRAITE DES ÉLUS MUNICIPAUX

Participation au Régime de retraite des élus municipaux (RREM) 92 Oui
 93 Non

	2009	2008
Nombre d'élus participants à la fin de l'exercice 94	1	1

Description du régime

Le Régime de retraite des élus municipaux (RREM) et le Régime de prestations supplémentaires des élus municipaux (RPSEM), ce dernier s'appliquant de façon complémentaire s'il y a lieu aux élus municipaux en poste le 31 décembre 2000 et aux personnes ayant droit à une rente du RREM à cette date, sont des régimes à prestations déterminées gérés en vertu de la Loi sur le régime de retraite des élus municipaux (L.R.Q., c. R-9.3). Dans le cas du RREM, les élus participants et les municipalités participantes se partagent le financement du régime par le versement de cotisations dans le cas des élus et de contributions dans le cas des municipalités. Dans le cas du RPSEM, seules les municipalités participantes sont responsables de verser les contributions requises. Les cotisations et les contributions sont établies conformément aux taux et règles fixés par règlement du gouvernement.

Étant donné que ces deux régimes sont des régimes à employeurs multiples administrés par la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances (CARRA), qui ne comportent pas de comptes distincts, les municipalités participantes comptabilisent ces régimes comme s'ils étaient des régimes à cotisations déterminées. Ainsi, la charge encourue dans un exercice donné par une municipalité participante relativement à ces régimes de retraite correspond aux contributions devant être versées par elle pour cet exercice telles qu'établies par règlement du gouvernement.

	2009	2008
Cotisations des élus au RREM 95	350	304
Charge de l'exercice		
Contributions de l'employeur au RREM 96	1 038	1 024
Contributions de l'employeur à titre de participation au RPSEM 97	1 038	1 024

Note

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME
AU 31 DÉCEMBRE 2009

	Secteurs	Ensemble	Total
Dettes à long terme (note 12)	1	20	39
Ajouter			
Activités d'investissement à financer	2	21	40
Activités de fonctionnement à financer	3	22	41
Dettes en cours de refinancement	4	23	42
Autres			
-	5	24	43
-	6	25	44
Déduire			
Sommes affectées au remboursement de la dette à long terme			
Excédent accumulé	7	26	45
Débiteurs	8	27	46
Autres montants	9	28	47
Montant non utilisé d'emprunts à long terme contractés	10	29	48
Autres déductions			
-	11	30	49
-	12	31	50
Endettement net à long terme	13	32	51
Quote-part dans l'endettement total net à long terme d'autres organismes			
Municipalité régionale de comté	14	33	37 226 52
Communauté métropolitaine	15	34	53
Autres organismes	16	35	54
	17	36	37 226 55
Endettement total net à long terme	18	37	37 226 56
Endettement lié au réseau d'électricité (inclus ci-dessus)	19	38	57

RENSEIGNEMENTS NON VÉRIFIÉS

**ANALYSE DES REVENUS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

TAXES		Budget 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2008
SUR LA VALEUR FONCIÈRE				
Taxes générales				
Taxe foncière générale	1	435 176	441 334	424 908
Taxes spéciales				
Service de la dette	2			
Activités de fonctionnement	3			
Activités d'investissement	4			
Taxes de secteur				
Taxes spéciales				
Service de la dette	5			
Activités de fonctionnement	6			
Activités d'investissement	7			
Autres	8			
	9	435 176	441 334	424 908
SUR UNE AUTRE BASE				
Taxes, compensations et tarification				
Services municipaux				
Eau	10			
Égout	11			
Traitement des eaux usées	12			
Matières résiduelles	13	64 517	65 276	63 954
Autres				
-Dénéigement	14	1 770	1 770	2 429
-Compensation roulottes	15	1 080	1 080	1 310
-	16			
Service de la dette	17			
Activités de fonctionnement	18			
Activités d'investissement	19			
	20	67 367	68 126	67 693
Taxes d'affaires				
Sur l'ensemble de la valeur locative				
Autres	21			
	22			
	23			
	24	67 367	68 126	67 693
	25	502 543	509 460	492 601

ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

PAIEMENTS TENANT LIEU DE TAXES	Budget 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2008
GOVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES			
Immeubles et établissements d'entreprises du gouvernement			
Taxes sur la valeur foncière	26		
Taxes sur une autre base			
Taxes, compensations et tarification	27		
Taxes d'affaires	28		
Compensations pour les terres publiques	29		
	30		
Immeubles des réseaux			
Santé et services sociaux	31		
Cégeps et universités	32		
Écoles primaires et secondaires	33		
	34		
Autres immeubles			
Immeubles de certains gouvernements et d'organismes internationaux			
Taxes sur la valeur foncière	35	92	
Taxes sur une autre base			
Taxes, compensations et tarification	36		
Taxes d'affaires	37		
Biens culturels classés	38	3 600	3 654
	39	3 600	3 654
	40	3 600	3 654
GOVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES			
Taxes sur la valeur foncière	41		
Taxes sur une autre base			
Taxes, compensations et tarification	42		
Taxes d'affaires	43		
	44		
ORGANISMES MUNICIPAUX			
Taxes sur la valeur foncière	45		
Taxes sur une autre base			
Taxes, compensations et tarification	46	250	236
	47	250	236
AUTRES			
Taxes foncières des entreprises autoconsommatrices d'électricité	48		
Autres	49	5 900	5 879
	50	5 900	5 879
	51	9 750	9 769

ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

	Budget 2009	Réalizations 2009	Réalizations 2008
TRANSFERTS			
TRANSFERTS DE DROIT			
Regroupement municipal	52		
Péréquation	53		
Réorganisation municipale	54		
Neutralité	55		
Diversification des revenus	56		
Compensation provenant de la taxe de vente du Québec	57	6 800	6 973
Programme d'aide financière aux MRC	58		6 124
Autres	59		
	60	6 800	6 973
TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS			
Administration générale	61		
Sécurité publique			
Police	62		
Sécurité incendie	63		
Sécurité civile	64		
Autres	65		
Transport			
Réseau routier			
Voirie municipale	66	111 273	3 500
Enlèvement de la neige	67		
Autres	68		
Transport collectif			
Transport en commun			
Transport régulier	69		
Transport adapté	70		
Transport scolaire	71		
Autres	72		
Transport aérien	73		
Transport par eau	74		
Autres	75		
Hygiène du milieu			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	76		
Réseau de distribution de l'eau potable	77		
Traitement des eaux usées	78		
Réseaux d'égout	79	58 530	22 916
Matières résiduelles	80		
Cours d'eau	81		
Protection de l'environnement	82		
Autres	83		
Santé et bien-être			
Logement social	84		
Sécurité du revenu	85		
Autres	86		
Aménagement, urbanisme et développement			
Aménagement, urbanisme et zonage	87		
Rénovation urbaine	88		
Promotion et développement économique	89		
Autres	90		
Loisirs et culture			
Activités récréatives	91		
Activités culturelles			
Bibliothèques	92		
Autres	93		
Réseau d'électricité	94		
	95	169 803	26 416
	96	176 776	32 540

ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

SERVICES RENDUS	Budget 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2008
SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES			
MUNICIPAUX			
Administration générale			
Évaluation	97		
Autres	98		
	99		
Sécurité publique			
Police	100		
Sécurité incendie	101		
Sécurité civile	102		
Autres	103		
	104		
Transport			
Réseau routier			
Voirie municipale	105		
Enlèvement de la neige	106		
Autres	107		
Transport collectif	108		
Autres	109		
	110		
Hygiène du milieu			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	111		
Réseau de distribution de l'eau potable	112		
Traitement des eaux usées	113		
Réseaux d'égout	114		
Matières résiduelles			
Déchets domestiques	115		
Matières secondaires	116		
Autres	117		
Cours d'eau	118		
Protection de l'environnement	119		
Autres	120		
	121		
Santé et bien-être			
Logement social	122		
Autres	123		
	124		
Aménagement, urbanisme et développement			
Aménagement, urbanisme et zonage	125		
Rénovation urbaine	126		
Promotion et développement économique	127		
Autres	128		
	129		
Loisirs et culture			
Activités récréatives	130		
Activités culturelles			
Bibliothèques	131		
Autres	132		
	133		
Réseau d'électricité	134		
	135		

ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

SERVICES RENDUS (suite)		Budget 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2008
AUTRES SERVICES RENDUS				
Administration générale	136	125	552	1 179
Sécurité publique	137			
Transport				
Réseau routier	138			
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	139			
Transport adapté	140			
Transport scolaire	141			
Autres	142			
Autres	143			
Hygiène du milieu	144			
Santé et bien-être	145			
Aménagement, urbanisme et développement	146			
Loisirs et culture	147		25 907	13 002
Réseau d'électricité	148			
	149	125	26 459	14 181
TOTAL DES SERVICES RENDUS	150	125	26 459	14 181
IMPOSITION DE DROITS				
Licences et permis	151	2 600	2 595	3 210
Droits de mutation immobilière	152	10 000	56 499	21 349
Droits sur les carrières et sablières	153			
Autres	154	15 140		
	155	27 740	59 094	24 559
AMENDES ET PÉNALITÉS	156	1 000	1 236	1 500
INTÉRÊTS	157	4 100	7 624	6 736
AUTRES REVENUS				
Gain (perte) sur cession d'immobilisations	158			
Produit de cession de propriétés destinées à la revente	159			
Gain (perte) sur cession de placements	160			
Contributions des promoteurs	161			
Contributions des automobilistes pour le transport en commun	162			
Contributions des organismes municipaux	163			
Autres	164		1 141	2 504
	165		1 141	2 504

ANALYSE DES CHARGES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

	Budget 2009		Réalizations 2009		Réalizations 2008
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total	
HYGIÈNE DU MILIEU					
Eau et égout					
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	23				
Réseau de distribution de l'eau potable	24				
Traitement des eaux usées	25				
Réseaux d'égout	26				
Matières résiduelles					
Déchets domestiques	27				65 072
Cueillette et transport					
Élimination	28				
Matières secondaires					
Cueillette et transport	29	64 517	64 517	64 517	
Traitement	30	100			
Élimination des matériaux secs	31				
Plan de gestion	32				
Cours d'eau	33				
Protection de l'environnement	34				
Autres	35				
	36	64 617	64 517	64 517	65 072
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE					
Logement social	37				
Sécurité du revenu	38				
Autres	39				
	40				
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT					
Aménagement, urbanisme et zonage	41	3 500	1 235	1 235	2 912
Rénovation urbaine					
Biens patrimoniaux	42				
Autres biens	43				
Promotion et développement économique	44				
Industries et commerces	45				
Tourisme	46				
Autres	47				
Autres	48	3 500	1 235	1 235	2 912

ANALYSE DES CHARGES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

	Budget 2009		Réalizations 2009		Réalizations 2008
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total	
LOISIRS ET CULTURE					
Activités récréatives					
Centres communautaires	49			5 260	5 060
Patinoires intérieures et extérieures	50	6 200	5 260		
Piscines, plages et ports de plaisance	51				
Parcs et terrains de jeux	52	3 500	5 034	5 034	6 225
Parcs régionaux	53	7 125			
Expositions et foires	54				
Autres	55		6 661	12 684	5 908
	56	16 825	16 955	22 978	17 193
Activités culturelles					
Centres communautaires	57				
Bibliothèques	58	4 500	4 339	4 339	4 275
Patrimoine					
Musées et centres d'exposition	59				
Autres ressources du patrimoine	60				
Autres	61				
	62	4 500	4 339	4 339	4 275
	63	21 325	21 294	27 317	21 468
	64				
RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ					
FRAIS DE FINANCEMENT					
Dettes à long terme					
Intérêts	65				
Autres frais	66	4 500			
Autres frais de financement	67				
Avantages sociaux futurs	68	175			136
Autres	69	4 675			136
		8 007	14 367	14 367	
AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS ⁷⁰					

Section II - Autres renseignements financiers

TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
Taux global de taxation réel vérifié	
Rapport du vérificateur externe ou général sur le taux global de taxation réel	31
Conciliation des revenus de taxes	32
Revenus admissibles	33
Calcul du taux global de taxation réel	34
Évaluation non ajustée des immeubles imposables	34
Autres renseignements non vérifiés	
Acquisition d'immobilisations par catégories	36
Acquisition d'immobilisations d'infrastructures d'eau	36
Analyse de la dette à long terme	37
Analyse de la charge de quotes-parts	38
Analyse de la rémunération	39
Analyse de l'activité Eau et égout	39
Analyse du coût des services municipaux	40
Acquisition d'immobilisations par objets	41
Analyse de l'excédent (déficit) accumulé	42
Fonds de roulement - Capital autorisé	43
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	44
Excédent (déficit) de fonctionnement du réseau d'électricité à des fins fiscales	45
Taux des taxes	46
Questionnaire	48
Autres données	49
Certificat sur la richesse foncière aux fins de la péréquation de 2011	50
Transmission électronique du rapport financier	51

**RAPPORT DU VÉRIFICATEUR EXTERNE OU GÉNÉRAL
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

Aux membres du conseil,

Conformément à l'article 966.2 du Code municipal du Québec, nous avons procédé à une vérification visant à déterminer si le taux global de taxation de la Municipalité de Saint-François-de-l'Île-d'Orléans de l'exercice terminé le 31 décembre 2009 est conforme aux dispositions de la section III du chapitre XVIII.I de la Loi sur la fiscalité municipale portant sur le taux global de taxation. La responsabilité du respect de ces exigences légales et réglementaires incombe à la direction de la Municipalité. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur le respect de ces exigences légales et réglementaires en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable quant au respect, par la Municipalité, des dispositions légales et réglementaires mentionnées ci-dessus. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui du respect des exigences légales et réglementaires en cause. Elle comprend également une appréciation du respect général de ces exigences légales et réglementaires ainsi que l'évaluation, le cas échéant, des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction.

À notre avis, le taux global de taxation de la Municipalité de Saint-François-de-l'Île-d'Orléans pour l'exercice terminé le 31 décembre 2009 est établi, à tous les égards importants, conformément aux dispositions législatives précitées

Mallette
SENCRL
Comptables agréés

CA auditeur permis no 7474

LIEU Québec

DATE 2010-01-26

Dernière modification avant dépôt : 2010-03-25 13:40:17

Dernière modification : 2010-03-25 13:40:17

Réservé au ministère

862 644	228 225	509 460	0,6948
---------	---------	---------	--------

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009****CONCILIATION DES REVENUS DE TAXES**

Revenus de taxes avant ajouts et déductions 1 509 460**Ajouter**Majoration en vertu de l'article 253.51 de la Loi sur la fiscalité
municipale (L.R.Q., c. F-2.1) (LFM) 2 _____**Déduire**Crédits en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement
et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1) ou d'une disposition équivalente
de la charte de la municipalité, de l'article 94.5 de la Loi sur la
Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8) et des articles 92
et 92.1 de la Loi sur les compétences municipales
(L.R.Q., c. C-47.1) 3 _____

Dégrèvement en vertu de l'article 244.59 LFM 4 _____

Dégrèvement en vertu de l'article 253.36 LFM 5 _____

Crédit de taxe d'affaires en vertu de l'article 237 LFM 6 _____

Autres crédits de taxes, sauf l'escompte pour paiement
avant l'échéance 7 _____Dotation de l'exercice à la provision pour contestations
d'évaluations foncière et locative _____

Montant relatif aux taxes foncières 8 _____

Montant relatif à la taxe d'affaires sur la valeur locative 9 _____ 10 _____

Revenus de taxes 11 509 460

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009****REVENUS ADMISSIBLES**

Revenus de taxes	1	509 460
------------------	---	---------

Ajouter

Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluation foncière	2	
--	---	--

Crédits en vertu de l'article 92.1 de la Loi sur les compétences municipales	3	<hr/>
--	---	-------

Total partiel	4	<hr/> 509 460
----------------------	---	----------------------

Déduire

Taxes exclues en vertu de la réglementation (articles 261.5.3 à 261.5.8 LFM)

Taxes d'affaires	5	
------------------	---	--

Taxes foncières imposées en vertu du 1 ^{er} alinéa de l'article 208 LFM	6	
--	---	--

Différence que l'on obtient en soustrayant du total des taxes sur les immeubles non résidentiels et industriels, le montant des revenus en application du taux de base	7	
--	---	--

Autres taxes non reconnues en vertu de la réglementation	8	<hr/>
	9	<hr/>

Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel	10	<hr/> 509 460
---	----	----------------------

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

ÉVALUATION DES IMMEUBLES IMPOSABLES

Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée ¹ , au 1 ^{er} janvier 2009 ²	1	<u>72 657 390</u>
Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée ¹ , au 31 décembre 2009 ²	2	<u>73 984 810</u>
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel (ligne 1 + ligne 2) ÷ 2	3	<u>73 321 100</u>

CALCUL DU TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL³

Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel	4	<u>509 460</u>
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel	5	<u>73 321 100</u>
Taux global de taxation réel de 2009	6	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> / 100 \$

**ÉVALUATION NON AJUSTÉE DES IMMEUBLES IMPOSABLES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

À remplir uniquement si la municipalité applique la mesure de l'étalement de la variation des valeurs imposables découlant de l'entrée en vigueur du rôle (articles 253.27 à 253.35 LFM)

Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 1 ^{er} janvier 2009 ²	7	_____
Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 31 décembre 2009 ²	8	_____
Évaluation non ajustée des immeubles imposables (ligne 7 + ligne 8) ÷ 2	9	_____

1. Pour les municipalités qui se prévalent de l'étalement en vertu des articles 253.27 à 253.35 LFM.

2. L'évaluation tient compte de toutes modifications qui ont un effet au 1^{er} janvier ou au 31 décembre, selon le cas.

3. Articles 261.5.12 à 261.5.14 LFM.

AUTRES RENSEIGNEMENTS NON VÉRIFIÉS

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS PAR CATÉGORIES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		Budget 2009	Réalizations 2009	Réalizations 2008
IMMOBILISATIONS				
Infrastructures				
Conduites d'eau potable	1			
Usines de traitement de l'eau potable	2			
Usines et bassins d'épuration	3			
Conduites d'égout	4		58 530	22 916
Sites d'enfouissement et incinérateurs	5			
Chemins, rues, routes et trottoirs	6			
Ponts, tunnels et viaducs	7			
Système d'éclairage des rues	8			
Aires de stationnement	9			
Parcs et terrains de jeux	10	2 450	2 450	
Autres infrastructures	11	45 000	161 166	1 230
Réseau d'électricité	12			
Bâtiments				
Édifices administratifs	13			4 592
Édifices communautaires et récréatifs	14			
Améliorations locatives	15			
Véhicules				
Véhicules de transport en commun	16			
Autres	17			
Ameublement et équipement de bureau	18	10 220	12 893	4 933
Machinerie, outillage et équipement divers	19			
Terrains	20			
Autres	21			
	22	57 670	235 039	33 671

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS D'INFRASTRUCTURES D'EAU
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

Infrastructures existantes				
Conduites d'eau potable	23			
Usines de traitement de l'eau potable	24			
Usines et bassins d'épuration	25			
Conduites d'égout	26		58 530	22 916
Infrastructures pour nouveau développement				
Conduites d'eau potable	27			
Usines de traitement de l'eau potable	28			
Usines et bassins d'épuration	29			
Conduites d'égout	30			

**ANALYSE DE LA DETTE À LONG TERME
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	Solde au 1 ^{er} janvier	Ajouter	Déduire	Solde au 31 décembre
Dettes à long terme				
Obligations et billets en monnaie canadienne	1	22	43	64
Obligations et billets en monnaies étrangères	2	23	44	65
Autres dettes à long terme				
Gouvernement du Québec et ses entreprises	3	24	45	66
Organismes municipaux	4	25	46	67
Obligations découlant de contrats de location-acquisition	5	26	47	68
Autres	6	27	48	69
	7	28	49	70
La dette à long terme, incluant la dette en cours de refinancement, est assumée de la façon suivante :				
Par la municipalité				
Excédent accumulé affecté au remboursement de la dette à long terme				
Excédent de fonctionnement affecté	8	29	50	71
Réserves financières et fonds réservés	9	30	51	72
Montant à la charge				
D'une partie des contribuables ou des municipalités membres				
De l'ensemble des contribuables ou des municipalités membres	10	31	52	73
De la municipalité (Société de transport en commun)	11	32	53	74
	12	33	54	75
	13	34	55	76
Par les tiers				
Montants des débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme				
Gouvernement du Québec et ses entreprises	14	35	56	77
Organismes municipaux	15	36	57	78
Autres tiers	16	37	58	79
Autres montants affectés au remboursement de la dette à long terme				
	17	38	59	80
	18	39	60	81
	19	40	61	82
<i>Ajouter (déduire)</i>				
Dette en cours de refinancement	20	41	62	83
	21	42	63	84

**ANALYSE DE LA CHARGE DE QUOTES-PARTS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		Budget 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2008
Administration générale				
Application de la loi	1	54 348		
Évaluation	2	25 500	29 714	16 492
Autres	3		54 348	59 074
Sécurité publique				
Police	4	92 993		
Sécurité incendie	5	44 000		
Sécurité civile	6			
Autres	7			
Transport				
Réseau routier	8			
Transport collectif	9	2 400		
Autres	10			
Hygiène du milieu				
Eau et égout	11			
Matières résiduelles	12	64 517		
Cours d'eau	13			
Protection de l'environnement	14			
Autres	15		64 517	65 072
Santé et bien-être				
Logement social	16			
Autres	17			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	18			
Rénovation urbaine	19			
Promotion et développement économique	20			
Autres	21			
Loisirs et culture				
Activités récréatives	22			
Activités culturelles	23	4 500		
Réseau d'électricité	24			
	25	288 258	148 579	140 638

**ANALYSE DE LA RÉMUNÉRATION
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	Effectifs personnes/ année ¹	Semaine normale (heures)	Rémunération	Charges sociales	Total
Administration municipale					
Cadres et contremaîtres	1	1,00	11	18	28
Professionnels	2		12	19	29
Cols blancs	3	1,00	13	20	30
Cols bleus	4	1,00	14	21	31
Policiers	5		15	22	32
Pompiers	6		16	23	33
Conducteurs et opérateurs (transport en commun)	7		17	24	34
Élus	8	3,00	25	35	45
	9	7,00	26	36	46
	10	10,00	27	37	47
			29 180	3 855	33 035

1. En vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L.R.Q., c. A-2.1), le salaire d'un employé, à l'exception de celui d'un cadre, est un renseignement confidentiel. Ainsi, certaines informations relatives à la rémunération et aux charges sociales sont remplacées par des astérisques à l'impression du document, s'il y a lieu.

**ANALYSE DE L'ACTIVITÉ EAU ET ÉGOUT
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	Revenus de transfert		Total
	Gouvernement du Québec	Gouvernement du Canada	
	Fonctionnement	Investissement	
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	48	52	56
Réseau de distribution de l'eau potable	49	53	57
Traitement des eaux usées	50	54	58
Réseaux d'égout	51	55	59

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	Charges avant amortissement	+	Amortissement des immo- bilisations	=	Charges	-	Services rendus	=	Coût des services municipaux	Frais de financement
	26	27	51	52	76	77	101	102	103	126
Administration générale										
Évaluation	29 714				29 714					126
Autres	247 587		1 924	52	249 511			552		127
3	277 301		1 924	53	279 225			552		128
Sécurité publique										
Police	93 222				93 222					129
Sécurité incendie	42 386		3 017	55	45 403					130
Sécurité civile	58				58					131
Autres	431				431					132
8	136 097		3 017	58	139 114					133
Transport										
Réseau routier										
Voie municipale	5 155				5 155					134
Enlèvement de la neige	28 317				28 317					135
Autres	13 158				13 158					136
Transport collectif	2 340				2 340					137
Autres			3 403	63	3 403					138
14	48 970		3 403	64	52 373					139
Hygiène du milieu										
Eau et égout										
Approvisionnement et traitement de l'eau potable										
15		40	65							140
Réseau de distribution de l'eau potable										
16		41	66							141
Traitement des eaux usées										
17		42	67							142
Réseaux d'égout										
18		43	68							143
Matières résiduelles										
Déchets domestiques										
19		44	69							144
Matières secondaires										
20	64 517	45	70		64 517					145
Autres										
21		46	71							146
Cours d'eau										
22		47	72							147
Protection de l'environnement										
23		48	73							148
Autres										
24		49	74							149
25	64 517	50	75		64 517	100				150

ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

	Charges avant amortissement	+	Amortissement des immo- bilisations	=	Charges	-	Services rendus	=	Coût des services municipaux	Frais de financement
Santé et bien-être										
Logement social	151	166	181	196			211		226	
Sécurité du revenu	152	167	182	197			212		227	
Autres	153	168	183	198			213		228	
Aménagement, urbanisme et développement										
Aménagement, urbanisme et zonage	155	170	185	200	1 235		215		1 235	230
Rénovation urbaine	156	171	186	201			216		231	
Promotion et développement économique	157	172	187	202			217		232	
Autres	158	173	188	203			218		233	
	159	174	189	204	1 235		219		1 235	234
Loisirs et culture										
Activités récréatives	160	16 955	190	22 978	205		220		22 978	235
Activités culturelles	161	4 339	191	4 339	206		221		4 339	236
Bibliothèques	162	177	192	207			222		(25 907)	237
Autres	163	21 294	193	27 317	208		223		1 410	238
Réseau d'électricité										
	164	179	194	209			224		239	
	165	549 414	195	563 781	210		225		537 322	240

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS PAR OBJETS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		2009	2008
Rémunération	1		
Charges sociales	2		
Biens et services	3	235 039	33 671
Frais de financement	4		
Autres	5		
	6	235 039	33 671

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	2009	2008
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté		
Solde au début de l'exercice	1 123 596	130 762
Redressement aux exercices antérieurs	2	
Solde redressé au début de l'exercice	3 123 596	130 762
<i>Ajouter (déduire)</i>		
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	4 68 760	87 519
Affectations et virements		
Activités de fonctionnement	5	
Activités d'investissement	6	
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	7 (116 923)	(94 685)
Montant à pourvoir dans le futur	8	
Financement des investissements en cours	9	
	10 (48 163)	(7 166)
Solde à la fin de l'exercice	11 75 433	123 596
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés		
Solde au début de l'exercice	12 119 187	97 827
Redressement aux exercices antérieurs	13	
Solde redressé au début de l'exercice	14 119 187	97 827
<i>Ajouter (déduire)</i>		
Affectations et virements		
Activités de fonctionnement	15 (24 442)	(63 800)
Activités d'investissement	16 (36 765)	(9 525)
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	17 116 923	94 685
Financement des investissements en cours	18	
	19 55 716	21 360
Solde à la fin de l'exercice	20 174 903	119 187
Montant à pourvoir dans le futur		
Solde au début de l'exercice	21 ()	()
Redressement aux exercices antérieurs	22	
Solde redressé au début de l'exercice	23 ()	()
Augmentation de l'exercice		
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés	24 ()	()
Avantages postérieurs au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés	25 ()	()
Régimes non capitalisés	26 ()	()
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	27 ()	()
Autres	28 ()	()
	29 ()	()
Diminution de l'exercice		
	30	
	31	
Solde à la fin de l'exercice	32 ()	()

ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

	2009	2008
Financement des investissements en cours		
Solde au début de l'exercice	33	
Redressement aux exercices antérieurs	34	
Solde redressé au début de l'exercice	35	
<i>Ajouter (déduire)</i>		
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	36	
Affectations et virements		
Activités de fonctionnement	37	
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	38	
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	39	
	40	
Solde à la fin de l'exercice	41	
Investissement net dans les éléments à long terme		
Solde au début de l'exercice	42	391 636
Redressement aux exercices antérieurs	43	368 723
Solde redressé au début de l'exercice	44	391 636
Variation de l'exercice	45	22 913
Solde à la fin de l'exercice	46	612 308

**FONDS DE ROULEMENT
CAPITAL AUTORISÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	<u>RÈGLEMENT N°</u>	<u>MONTANT AUTORISÉ</u>
CAPITAL AUTORISÉ AU 1 ^{ER} JANVIER	1	<u>50 000</u>
Augmentation		
À même l'excédent de fonctionnement	<u>2</u>	50 000
Par l'imposition d'une taxe spéciale	<u>3</u>	
Par l'adoption d'un règlement d'emprunt	<u>4</u>	
	5	<u>100 000</u>
Diminution	<u>6</u>	
CAPITAL AUTORISÉ AU 31 DÉCEMBRE	7	<u>100 000</u>

**SOLDES DISPONIBLES DES RÈGLEMENTS D'EMPRUNT FERMÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	Solde au 1^{er} janvier	Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	Règlements d'emprunt fermés Activités de fonctionnement	Activités d'in- vestissement	Utilisation de l'exercice	Transferts	Solde au 31 décembre
	1	2	3	4	5	6	7
Montant non réservé							
Montant réservé pour le service de la dette	8	9	10	11	12	13	14
	15	16	17	18	19	20	21

**EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT DU RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ À DES FINS FISCALES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	2009		2008
	Budget	Réalisations	Réalisations
Revenus			
Ventes d'électricité			
Domestique et agricole	1		
Générale et institutionnelle	2		
Industrielle	3		
Autres	4		
Autres revenus	5		
	6		
Charges			
Achat d'énergie	7		
Taxe sur le revenu brut	8		
Frais d'exploitation	9		
Autres frais	10		
Frais de financement	11		
Amortissement des immobilisations	12		
	13		
Partie imputée à la municipalité pour consommation d'électricité	14	() () ()	()
	15		
Excédent (déficit) de fonctionnement avant conciliation à des fins fiscales	16		
CONCILIATION À DES FINS FISCALES			
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Immobilisations			
Amortissement	17		
Produit de cession	18		
(Gain) perte sur cession	19		
Réduction de valeur	20		
	21		
Financement			
Financement à long terme des activités de fonctionnement	22		
Remboursement de la dette à long terme	23	() () ()	()
	24		
Affectations			
Activités d'investissement	25	() () ()	()
Excédent (déficit) accumulé			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	26		
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	27		
Montant à pourvoir dans le futur	28		
Financement des investissements en cours	29		
	30		
	31		
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	32		

**TAUX DES TAXES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

Taxes sur la valeur foncière		Du 100 \$ d'évaluation
Taxes générales		
Taxe foncière générale (taux unique)	1	0 , 6 0 0 0 \$
Taxe foncière générale (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	2	, \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	3	, \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	4	, \$
Catégorie des immeubles industriels	5	, \$
Catégorie des terrains vagues desservis	6	, \$
Catégorie des immeubles agricoles	7	, \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux unique)	8	, \$
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	9	, \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	10	, \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	11	, \$
Catégorie des immeubles industriels	12	, \$
Catégorie des terrains vagues desservis	13	, \$
Catégorie des immeubles agricoles	14	, \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux unique)	15	, \$
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	16	, \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	17	, \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	18	, \$
Catégorie des immeubles industriels	19	, \$
Catégorie des terrains vagues desservis	20	, \$
Catégorie des immeubles agricoles	21	, \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux unique)	22	, \$
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	23	, \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	24	, \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	25	, \$
Catégorie des immeubles industriels	26	, \$
Catégorie des terrains vagues desservis	27	, \$
Catégorie des immeubles agricoles	28	, \$

**TAUX DES TAXES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

Compensations et tarification pour services municipaux résidentiels
(Montant fixe)

Par unité de logement

Eau	1	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Égout	2	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Eau et égout	3	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Traitement des eaux usées	4	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Matières résiduelles	5	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$

% de la valeur locative

Taxe d'affaires sur la valeur locative	6	<input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> %
---	---	---

Autres taxes et compensations, et autres modes de tarification

Description	Taux	Code ¹	Préciser
Matière résiduelle camping	2 250,0000	4	
Matière résiduelle ébénisterie	250,0000	4	
Matière résiduelle Épicerie	500,0000	4	
Matière résiduelle Restaurant	450,0000	4	
Matière résiduelle Ferme	150,0000	4	
Matière résiduelle Roulotte	100,0000	4	
Matière résiduelle Garage	350,0000	4	

1. Code : 1 - du 100 \$ d'évaluation
2 - du mètre carré
3 - du mètre linéaire
4 - tarif fixe (compensation)

5 - du 1 000 litres
6 - % de la valeur locative
7 - autres (préciser)

**QUESTIONNAIRE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	OUI	NON	S.O.
1. Est-ce que le rapport financier est consolidé? Un rapport financier consolidé comprend la consolidation ligne par ligne d'organismes contrôlés faisant partie du périmètre comptable.	1 <input type="checkbox"/>	2 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, présentez-vous le budget consolidé?	3 <input type="checkbox"/>	4 <input checked="" type="checkbox"/>	
2. La municipalité a-t-elle versé des subventions en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité ou de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8)?	5 <input type="checkbox"/>	6 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants suivants :			
a) le montant total versé en 2009	7		\$ _____
b) le solde estimatif au 31 décembre 2009 des engagements en vertu du règlement concerné	8		\$ _____
3. La municipalité a-t-elle attribué des crédits de taxes ou d'autres formes d'aide financière en vertu des articles 92.1 à 92.7 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1)?	9 <input type="checkbox"/>	10 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants versés pour l'exercice :			
a) crédits de taxes	11		\$ _____
b) autres formes d'aide	12		\$ _____
4. La municipalité a-t-elle reçu du MAPAQ des remboursements de taxes de 2009 pour des exploitations agricoles enregistrées?	13 <input checked="" type="checkbox"/>	14 <input type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	15		32 638 \$
5. La municipalité a-t-elle reçu des revenus de taxes provenant d'une centrale thermique?	16 <input type="checkbox"/>	17 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	18		\$ _____
6. Quelle est la population saisonnière de la municipalité, soit la population qui s'ajoute au nombre d'habitants établi par décret?	19	200	20 <input type="checkbox"/>

AUTRES DONNÉES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**ORGANISME MUNICIPAL**

Adresse 337, chemin Royal
(no) (rue)
St-François (Île d'Orléans) G0A 3S0
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone (418) 829-3100
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (418) 829-1004
(ind. rég.) (numéro)

Courriel _____

TRÉSORIER OU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER

Nom Marco Langlois

Téléphone (418) 829-3100
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (418) 829-1004
(ind. rég.) (numéro)

Courriel _____

VÉRIFICATEUR EXTERNE

Nom Mallette SENCRL

Titre Comptables agréés

Adresse 3075, chemin des quatres bourgeois, 200
(no) (rue)
Québec G1W 5C4
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone (418) 653-4431
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (418) 656-0800
(ind. rég.) (numéro)

Courriel _____

Responsable du dossier Alain Martineau

VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL (s'il y a lieu)

Nom _____

Titre _____

Adresse _____
(no) (rue)

(Municipalité) (Code postal)

Téléphone _____
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur _____
(ind. rég.) (numéro)

Courriel _____

CERTIFICAT SUR LA RICHESSE FONCIÈRE AUX FINS DE LA PÉRÉQUATION DE 2011

Valeur qui résulte de la capitalisation des revenus provenant de l'article 222 LFM
selon le taux global de taxation réel non uniformisé de 2009

Facteur comparatif

Valeur uniformisée

1

2

3 _____

CERTIFICAT DU GREFFIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER

Je soussigné(e), _____
(Nom) (Fonction)

déclare que les renseignements ci-dessus concernant la richesse foncière de la municipalité aux fins de
la péréquation de 2011 sont exacts.

(Signature)

(Date)

Dernière modification avant dépôt : 2010-03-25 13:40:17

Dernière modification : 2010-03-25 13:40:17

Réservé au ministère

862 644	228 225	509 460	0,6948
---------	---------	---------	--------

TRANSMISSION ÉLECTRONIQUE DU RAPPORT FINANCIER

Je soussigné(e), _____, atteste que le rapport financier de
 _____ (Nom)
 Saint-François-de-l'Île-d'Orléans pour l'exercice terminé le 31 décembre 2009, déposé lors
 _____ (Nom de l'organisme)
 de la séance du conseil du _____, a été transmis de façon électronique au
 _____ (Date)
 ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire le _____.
 _____ (Date)

Cette transmission a été effectuée conformément à la procédure établie par le Ministère.

L'excédent (déficit) de l'exercice à la page S18 ligne 22 est de _____ 228 225 \$

Le montant des revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel
 à la page S34 ligne 4 est de _____ 509 460 \$

Signature _____ Date _____

Dernière modification avant dépôt : 2010-03-25 13:40:17

Dernière modification : 2010-03-25 13:40:17

Réservé au ministère

862 644	228 225	509 460	0,6948
---------	---------	---------	--------

RAPPORT FINANCIER 2009 - MUNICIPALITÉS LOCALES

Transmission électronique du document

- Rendez-vous, à partir de la table des matières, à la page S57 « Transmission électronique du rapport financier »;
- Assurez-vous que votre document est finalisé et valide; faites les corrections au besoin;
- Appuyez sur le bouton « Déposer »;
- Suivez les étapes à l'écran;
- Transmettez au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire les versions « papier » dûment remplies et signées des documents suivants :
 1. Rapport du trésorier ou du secrétaire-trésorier sur le rapport financier (page S3);
 2. Rapport du vérificateur externe sur les états financiers (page S6);
 3. Rapport du vérificateur général sur les états financiers (page S6.1);
(pour les municipalités de 100 000 habitants et plus)
 4. Rapport du vérificateur externe ou général sur le taux global de taxation réel (page S31);
 5. Certificat sur la richesse foncière aux fins de la péréquation de 2011 (page S56);
(pour les municipalités qui reçoivent des revenus en vertu de l'article 222 LFM)
 6. Transmission électronique du rapport financier (page S57).

- L'envoi de ces documents doit être fait au :

Service de l'information financière et de la vérification

Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire

10, rue Pierre-Olivier-Chauveau, 1^{er} étage

Québec (Québec) G1R 4J3

Vous n'avez pas à transmettre le formulaire du rapport financier version « papier ». Le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire considère comme officiel le document transmis électroniquement lorsque les documents « papier », spécifiés ci-dessus, sont reçus.

Attention

Avant d'envoyer les documents « papier » ci-haut mentionnés, veuillez vous assurer de la concordance des quatre (4) chiffres preuves et de la date et de l'heure de la dernière modification apparaissant dans le bas des pages, avec ceux du document financier électronique que vous allez transmettre. La validation de ces informations procure au Ministère l'assurance que la version électronique qu'il détient correspond à celle qui a fait l'objet de l'attestation. Veuillez vous référer à l'exemple ci-dessous pour en connaître la signification.

Exemple :

A) 7 200 000

B) 6 800 000

C) 6 500 000

D) 1,4444

A) Excédent (déficit) accumulé (page S20 ligne 23)

B) Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice (page S18 ligne 22)

C) Revenus admissibles TGT réel (page S34 ligne 4)

D) Taux global de taxation réel de 2009 (page S34 ligne 6)